# DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/443

## tat-3 ta' Marzu 2022

## dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Konġunt taż-ŻEE, dwar l-emendar tal-Anness IV (L-Enerġija) għall-Ftehim ŻEE (Id-Direttiva dwar ir-Rendiment tal-Bini fl-Użu tal-Enerġija)

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 194(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arranġamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ([2]) ("il-Ftehim ŻEE") daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 1994.

(2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Konġunt taż-ŻEE jista' jiddeċiedi li jemenda, fost l-oħrajn, l-Anness IV għall-Ftehim ŻEE li fih dispożizzjonijiet dwar l-enerġija.

(3) Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(4) L-Anness IV (L-Enerġija) tal-Ftehim ŻEE jenħtieġ li jiġi emendat skont dan.

(5) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Konġunt taż-ŻEE għalhekk jenħtieġ li tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni mehmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni, fil-Kumitat Konġunt taż-ŻEE dwar l-emendar propost għall-Anness IV (L-Enerġija) għall-Ftehim ŻEE għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Marzu 2022.

*Għall-Kunsill*
*Il-President*
G. DARMANIN

([1]) ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6.
([2]) ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3.
([3]) Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (ĠU L 153, 18.6.2010, p. 13).

**ABBOZZ DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE Nru …**

**ta' …**

**li temenda l-Anness IV (L-Enerġija) għall-Ftehim ŻEE**

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija ([1]) ("l-EPBD") għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Minħabba l-ispeċifiċitajiet tal-istokk tal-bini relattivament reċenti u uniformi tal-Iżlanda, hemm qbil dwar eżenzjoni temporanja u kondizzjonali mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2010/31/UE dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija. Dik l-eżenzjoni jenħtieġ li tapplika għad-Direttiva 2010/31/UE kif kienet fis-seħħ qabel l-emendar bid-Direttiva (UE) 2018/844 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018. L-eżenzjoni jenħtieġ li tkun strettament limitata fiż-żmien u jenħtieġ li tapplika biss sakemm jintlaħaq qbil dwar l-inkorporazzjoni tad-Direttiva 2010/31/UE kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/844 fil-Ftehim ŻEE.

(3) F'konformità mad-daqs żgħir ħafna tal-istokk tal-bini fil-Liechtenstein u t-tipoloġija klimatika u tal-bini tiegħu, il-Liechtenstein huwa eżentat mill-obbligu taħt l-Artikolu 5 tal-EPBD li jwettaq il-kalkoli tiegħu stess għall-istabbiliment ta' livelli kostottimali ta' rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku tal-bini.

(4) Skont il-kondizzjonijiet ta' adattament (c), in-Norveġja u l-Liechtenstein jistgħu jistipulaw regolamenti dwar ir-rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku bl-użu ta' limitu tas-sistema differenti mill-użu tal-enerġija primarja li huwa dak meħtieġ skont l-EPBD, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-adattament (c).

(5) L-adattament (d) jiżgura li s-sistema taċ-ċertifikazzjoni tar-rendiment fl-użu tal-enerġija operata mill-utenti fin-Norveġja tipproduċi riżultati ekwivalenti għaċ-ċertifikati maħruġin minn esperti indipendenti kif meħtieġ mill-Artikolu 17 tal-EPBD.

(6) Għalhekk l-Anness IV għall-Ftehim ŻEE jenħtieġ li jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

It-test tal-punt 17 (id-Direttiva (KE) Nru 2002/91 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002) tal-Anness IV għall-Ftehim ŻEE huwa sostitwit b'dan li ġej:

"**32010 L 0031**: Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija ("EPBD") (ĠU L 153, 18.6.2010, p. 13).

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom, għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

(a) Id-Direttiva ma għandhiex tapplika għall-Iżlanda.

(b) Dan li ġej għandu jinżdied mal-Artikolu 5(2):

'Għall-fini li jiġu stabbiliti livelli kostottimali tar-rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku, il-Liechtenstein jista' juża l-kalkoli ta' Parti Kontraenti oħra li jkollha parametri komparattivi.'

([1]) ĠU L 153, 18.6.2010, p. 13.

(c) Għall-fini tal-Artikolu 9(3)(a) u l-Anness I tal-EPBD, il-Liechtenstein u n-Norveġja jistgħu jibbażaw ir-rekwiżiti tagħhom għall-użu tal-enerġija fuq l-enerġija netta, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet u s-salvagwardji li ġejjin:

(i) Ir-rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku jkunu stabbiliti f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 5 tal-EPBD, skont il-prinċipji bażiċi tal-qafas tal-metodoloġija, li ġie stabbilit għall-kalkolu tal-livelli kostottimali tar-rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku ([2]).

(ii) Jiġi ippubblikat indikatur numeriku tal-użu tal-enerġija primarja li jikkorrispondi għar-rekwiżiti tar-rendiment enerġetiku stabbiliti fil-kodiċi tal-bini.

(iii) Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirrevedi dan l-adattament speċifiku fil-kuntest tan-negozjati futuri dwar l-EPBD kif emendati bid-Direttiva (UE) 2018/844.

(d) Dan li ġej għandu jinżdied mal-Artikolu 17:

'L-Istati tal-EFTA jistgħu jistabbilixxu sistema simplifikata ta' ċertifikazzjoni tar-rendiment enerġetiku mħaddma mill-utenti għall-bini residenzjali li tista' tintuża bħala alternattiva għall-użu ta' esperti jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) Ikun hemm għarfien profond u *data* ta' kwalità tajba disponibbli dwar l-istokk tal-bini residenzjali kollu, inklużi t-tipoloġiji tal-bini u l-faxex tal-età kollha, u l-karatteristiċi tal-involukru tal-bini u s-sistemi tekniċi tal-bini li qed jintużaw għal kull tipoloġija, li jippermetti l-kalkolu tar-rendiment enerġetiku ta' bini individwali u unitajiet ta' bini b'livell għoli ta' ċertezza abbażi ta' inputs mill-utenti,

(ii) Tkun disponibbli informazzjoni dettaljata dwar titjib kostottimali jew kosteffikaċi għal kull tipoloġija tal-bini,

(iii) Ikun hemm fis-seħħ miżuri li jappoġġaw lill-utenti biex iħaddmu s-sistema għall-fini tas-sistema li toħroġ ċertifikati tal-bini. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu helpline jew servizzi ta' konsulenza li jippermettu kuntatt bejn l-utenti minn naħa waħda, u esperti indipendenti u esperti tas-sistema min-naħa l-oħra,

(iv) Biex jiġi żgurat li r-riskju ta' manipulazzjoni tar-riżultati jkun negliġibbli, is-sistema ta' ċertifikazzjoni mħaddma mill-utenti tinkludi mekkaniżmu/i ta' kontroll u verifika tal-kwalità biex tiġi ċċekkjata d-*data* tal-input tal-utenti u li d-*data* tal-input tal-utenti tkun trasparenti,

(v) Ikun hemm fis-seħħ sistemi ta' kontroll indipendenti biex jiżguraw li ċ-ċertifikazzjoni tar-rendiment enerġetiku mħaddma mill-utenti tipproduċi riżultati ekwivalenti għal ċertifikati maħruġa minn esperti, f'termini ta' kwalità u affidabbiltà,

(vi) Is-sistema mħaddma mill-utenti toħroġ rakkomandazzjonijiet li jistgħu jagħtu pariri lill-utenti dwar titjib kostottimali jew kosteffikaċi speċifiku għall-bini u l-unitajiet tal-bini tagħhom.".'.

*Artikolu 2*

It-testi tad-Direttiva 2010/31/UE bil-lingwa Iżlandiża u b'dik Norveġiża, li ser jiġu ppubblikati fis-Suppliment dwar iż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fi […], dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE ([3]).

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

([2]) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 244/2012 tas-16 ta' Jannar 2012 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija billi jistabbilixxi qafas ta' metodoloġija komparattiva għall-kalkolu tal-livelli kostottimali tar-rekwiżiti minimi tar-rendiment enerġetiku tal-bini u tal-elementi tal-bini ( ĠU L 81, 21.3.2012, p. 18).

([3]) [Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.] [Hemm indikati rekwiżiti kostituzzjonali.]

Magħmul fi Brussell, […].

*Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE*
*Il-President*

*Is-Segretarji*
*Tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE*